Nekota no Koto ga ki ni Natte Shikatanai. ch13

by Oouta Rie

translation: MilkMynk
(@ otakumole)

edits: Unrequited
(@ Batoto)

Huh. different translator for two chapters Well thank you Milk wherever you may be

大詩りえのコミックス

猫田のことが気になって仕方ない。

NEKOTA NO KOTOGA KININATTE SHIKATANAI

4

りぼん

毎月3日発売

コミックスは毎月15日頃発売予定

りぼんわくわくステーション

http://ribon.shueisha.co.jp/

イラストと文章も

アイデンティティ

大詩りえ

RIE OUTA PRESENTS

RMC

りぼん

RIBON MASCOT COMICS

猫田のことが気になって仕方ない。

4

大詩りえ

集英社

9784088673394

1929979004002

ISBN978-4-08-867339-4

C9979 ¥400E

定価 本体400円+税

雑誌 43223-39

私は兄が一人います。
そして組もすべて年上ばかりなので
年下の身内がほしいなぁと
今でも憧れています。
でも 猫の姉は 嫌ですね。

大詩りえ

猫田のことが気になって仕方ない。【4】

大詩りえ

RIBON
MASCOT COMICS

りぼん
マス
コミ
クス

If Machako were stylish

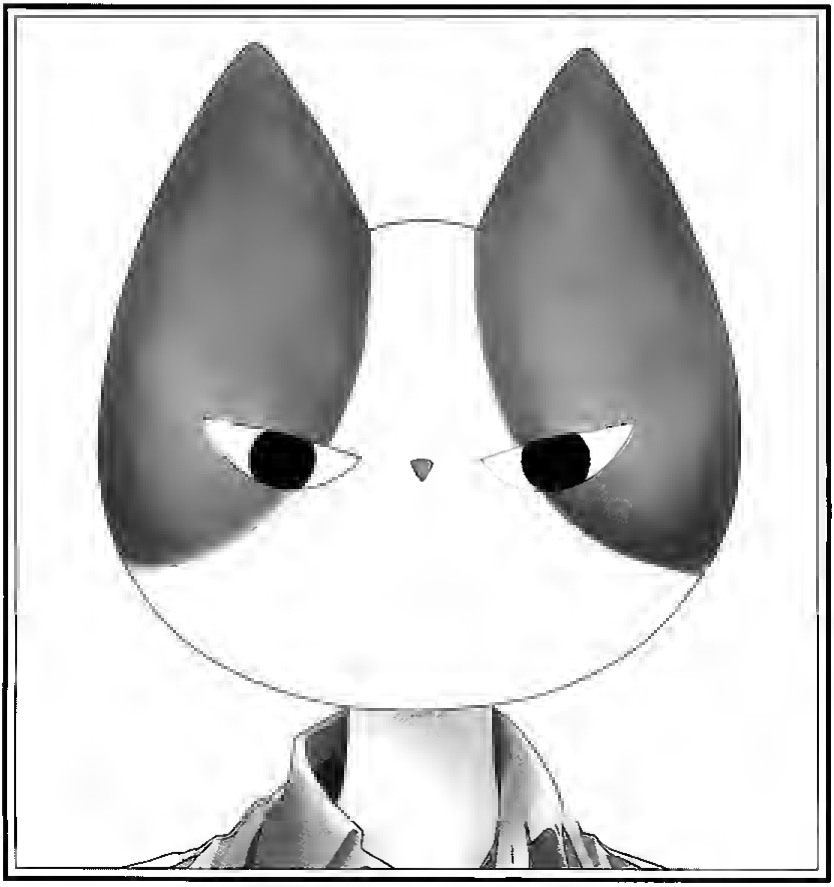
Will I become fashiona ble

東京・一ツ橋 集英社

RIBON MASCOT COMICS

猫田のことが気になって仕方ない。【4】

大詩りえ

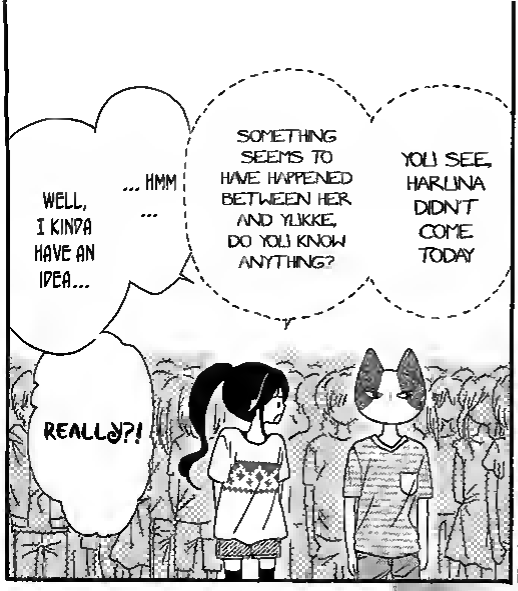


Chapter 13
猫田のことが気になって仕方ない。

(SUPPORT THE AUTHOR BY BUYING THE BOOK IF YOU CAN)

Like a pit
or a dog
You laid a trap for her while she was on her way here?!
Yukke, don't tell me
ボーン
BOING
Ah RIGHT
YOU'RE THE CLASS REP, LINE EVERYONE UP!
WHAT ARE YOU DOING, AMANE!
GET TO THE GYM, NOW!
HEY, THE OPENING CEREMONY'S STARTING!
No Amane-san, that's not what I...
IT DOES SOUND LIKE FUN, BUT...
Isn't it a bit mean?
...
YUKKE, DON'T TELL ME YOU...
Nekota's not here?

Starting today, it is the second semester
Please be careful of the summer heat and
whisper
MIKKI,
HARUNA DIDN'T SHOW UP IN THE END, HUH?
YEAH
I WONDER WHAT HAPPENED?
EVEN THOUGH SHE ALMOST NEVER TURNS UP LATE OR TAKES A DAY OFF...
MAYBE SHE CAUGHT A COLD?
Yea
IT DOESN'T SEEM SO, BUT...
'NIN
YOU FINALLY CAME! NEKOTA!
BEING LATE FOR EVEN THE OPENING CEREMONY... THAT'S OUR NEKOTA!


YOU SEE, HARUNA DIDN'T COME TODAY
SOMETHING SEEMS TO HAVE HAPPENED BETWEEN HER AND YUKKE, DO YOU KNOW ANYTHING?
... HMM ...
WELL, I KINDA HAVE AN IDEA...
REALLY?!

AH!
NEKOTA! ABOUT HARUNA-
BE QUIET
And listen to the speech

IT'S RARE
SEEING YOU POKE YOUR NOSE INTO THIS KIND OF THING

FU FU FU
?

Whatever happened
HARUNA HATES TO APOLOGIZE, YOU KNOW?
I THINK YUKKE SHOULD TALK TO HER FIRST!

Ootsuka Masato

Basic data

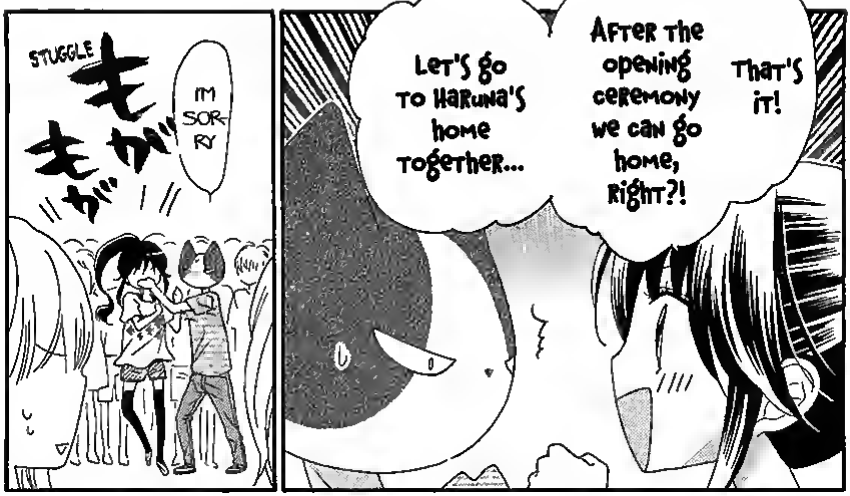
Born on
April 3rd
Type O, Aries

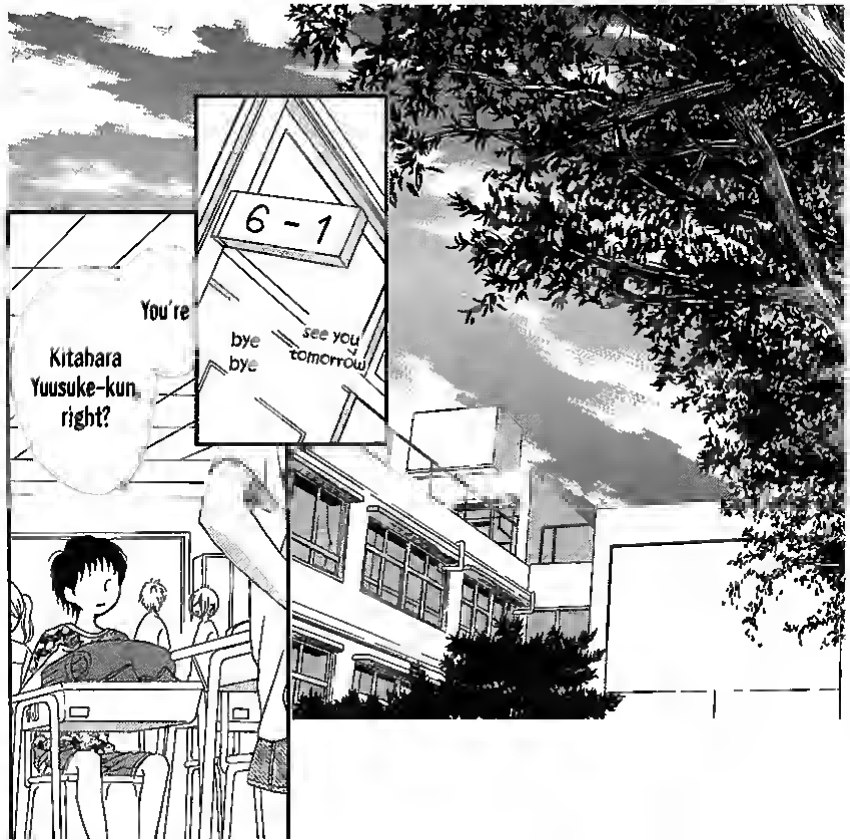
Likes

Sushi, fried potatoes

Best subject

Japanese literature, social studies


STUGGLE
キガ
キガ
I'M SORRY
THAT'S IT!
AFTER THE OPENING CEREMONY WE CAN GO HOME, RIGHT?!
LET'S GO TO HARUNA'S HOME TOGETHER...


6-1
bye bye
see you tomorrow
You're Kitahara Yuusuke-kun right?

shove
COME WITH ME!!
Eh-
case note-book
Come on!!
Eh??
Come on!
.....
WELL, SHE LOOKS LIKE SHE'S HAVING FUN
I THINK SHE'S MISUNDER-STANDING A LOT OF THINGS...
WE SHOULD GET GOING, TOO
Let's go!
BECAUSE THEY'RE "FRIENDS"

EH
WE'RE GOING TO HARUNA'S HOME?!
YUP!
WE'RE GONNA GO THERE RIGHT NOW
AND MAKE UP WITH HER!
Make up..
I DON'T KNOW IF YOU GOT INTO A FIGHT WITH HER, BUT
IF YOU APOLOGIZE,
HARUNA WILL DEFINITELY FORGIVE YOU!
WAIT, WE DIDN'T...
IT WASN'T A FIGHT, THAT IS...
THAT'S NOT IT

WHILE WE WERE GOING HOME...
THAT DAY WE WENT TO YOUR HOME TO STUDY TOGETHER
What..
..Something to say?
I know that
Haruna likes Nekota
!
..Even so, I..

About Haruna..
..I
..W
WA.
WAIT...!!
Eh..
..Why

WHY...
OF ALL TIMES
WOULD YOU SAY SOMETHING LIKE THAT NOW?!

UNDER-
STAND
I DON'T
The king of thickheadedness
EH? WHAT'S GOING ON?
the confused pose
WHY WOULD SHE GET ANGRY AND RUN OFF WHEN YUKKE HADN'T SAID ANYTHING YET?
TO SAY
SHE PROBABLY REALIZED WHAT I WAS GOING
BEFORE I COULD TELL HER I LIKE HER

EH HHH HH
REALLY?! YOU LIKE HARUNA?!
WAIT, WHY AREN'T YOU TWO SURPRISED?!
WE'VE KNOWN THAT FOR A WHILE
EH HHH HH !!?
How!?
BUT, WHY WOULD HARUNA RUN AWAY JUST BECAUSE OF THAT?
EVEN TO THE POINT THAT SHE DIDN'T COME TO SCHOOL TODAY
WELL, THAT'S TRUE...
IT DOES FEEL LIKE SHE'S OVER-REACTING A BIT
YUKKE...
AND SHE GOT ANGRY AND DOESN'T WANNA SEE ME ANYMORE...
MAYBE SHE THOUGHT THAT I WAS BEING INCONSI-DERATE...
MAYBE SHE THOUGHT THAT I WAS RUINING THINGS...
MAYBE SHE THOUGHT THAT I WAS RUINING THINGS...
? ?

HMMM ~~~~
I DON'T REALLY UNDERSTAND, BUT...
IF YOU DID SOMETHING BAD THAT MADE HARUNA ANGRY
SHOULDN'T YOU APOLOGIZE TO HER, AFTER ALL?
No, that's true, but
It's not something as simple as that
Ah, "INUI"...
WE'RE HERE!
乾

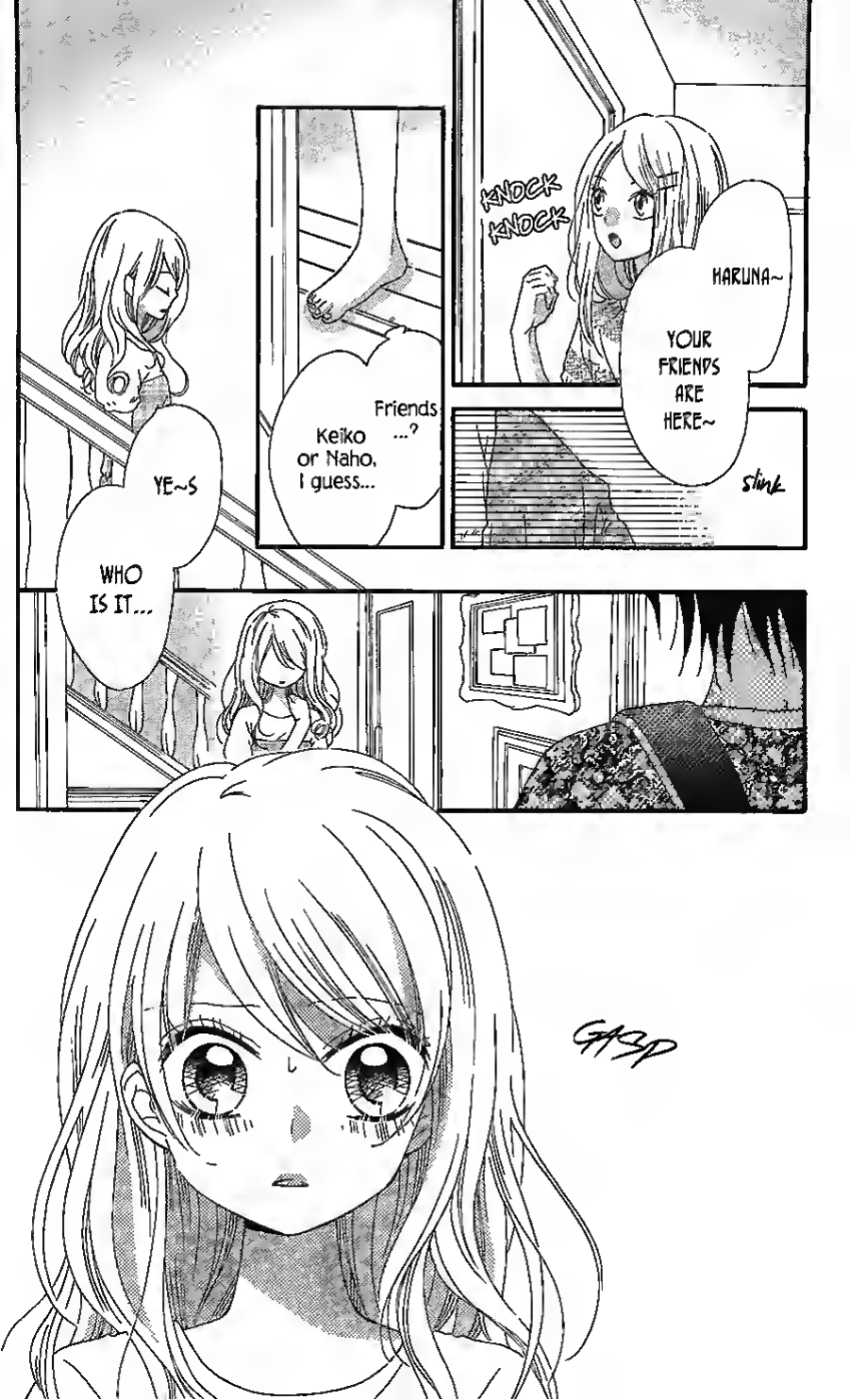
I'll go
YUKKE, WHAT DO YOU WANNA DO?
WE KINDA BROUGHT YOU HERE FORCE-FULLY, BUT
WAH HHHHH !!!!
ding dong
Then I'm gonna press the bell, 'kay~?
Coming~
BUT HE STILL NEEDS TIME TO PREPARE HIM-SELF!!
He said he's going, didn't he?
WHAT ARE YOU DOING, AMANE?!

Good afternoon!
Ah, um
OH? YUKKE-CHAN!
IT'S BEEN SO LONG! DID YOU GROW OUT YOUR HAIR~~?
AH, YES I HAVEN'T CUT IT IN A WHILE
YOU THERE, DON'T WHISPER
THAT'S HARUNA'S...
WHO'S THAT?
I'm Classmates with Yukke's older brother ♪
I'M NATSUHO, HARUNA'S ELDER SISTER
NICE TO MEET YOU ♡

Come on in~
Ah, yes
WAIT A SECOND, I'LL CALL HER FOR YOU
THAT KID'S JUST PRETENDING TO BE SICK
GEEZ~
AH, WELL...
HERE TO SEE HARUNA?
PUTTING THAT ASIDE, WHAT ARE YOU GUYS DOING HERE?

sister
Such an easy-going

Shh hhh
Eh
WE'RE STANDING BY HERE?
Eh
DO YOUR BEST, YUKKE!
IT'S BETTER IF WE WEREN'T AROUND


KNOCK KNOCK
HARUNA~
YOUR FRIENDS ARE HERE~
slink
Friends ...?
Keiko or Naho, I guess...
YE~S
WHO IS IT...
GASP

... YUKKE...
WH...
WHAT DO YOU WANT
SORRY!!

I...
WITHOUT THINKING ABOUT HARUNA'S FEELINGS
I DID SOMETHING IN-CONSIDERATE
IT'S OKAY IF YOU HATE ME, BUT
I DON'T WANT YOU TO STOP COMING TO SCHOOL BECAUSE OF ME, SO
WHAT I TOLD YOU BEFORE...
IT'S OKAY IF YOU FORGET ABOUT IT

YUKKE... SO COOL...!!
.....
... PLEASE COME TO SCHOOL TOMORROW
I WILL... ACT NORMALLY WITH HARUNA, SO
THAT'S ALL...
Hold on just one minute...
HOW DARE YOU RUN YOUR MOUTH OFF ALL YOU LIKE,
THEN GO HOME JUST LIKE THAT
... YOU WANT ME TO FORGET ABOUT IT...?
HOW COULD I DO THAT SO EASILY?!

BESIDES
I DON'T HATE YOU
EH?
AH... SORRY...
AT THAT TIME...
I JUST DIDN'T KNOW WHAT TO DO, THAT'S ALL...
ACTUALLY... EVER SINCE THE TEST OF COURAGE
I'VE BEEN WONDERING WHETHER YOU FELT THAT WAY ABOUT ME...

WE'VE ALWAYS BEEN FRIENDS,
SO WHEN I REALIZED IT, I BECAME SELF-CONSCIOUS
... AND IT WAS REALLY EMBARRASSING...
WHAT'S THE BEST THING TO DO?
I HAD NO IDEA

... MY FEELINGS GOT ALL MIXED UP...
I'M SORRY
RECENTLY... I KEEP FEELING CONFUSED
SO THAT TIME, WHEN YOU...
NO
I'M SORRY, TOO
...I'M SO RELIEVED THAT YOU DON'T HATE ME...
... WILL YOU
WAIT
FOR MY REPLY?

THINK ABOUT IT PROPERLY
... I WILL
OKAY

WHAT'S WRONG?
YEAH...
SOUNDS LIKE IT WENT WELL!!
I'M HAPPY
KINDA
THEY MANAGED TO MAKE UP, PROPERLY...
IT'S THE FIRST TIME SOMETHING LIKE THIS HAPPENED NEAR ME
SO I'M KINDA HAPPY
Right!!
BUT

ALTHOUGH HE THOUGHT SHE HATED HIM,
SHE DIDN'T
ALTHOUGH HE WANTED HER TO FORGET ABOUT IT,
SHE WANTED TO THINK ABOUT IT PROPERLY...
GETTING SELF-CONSCIOUS ABOUT IT,
OR NOT KNOWING WHAT TO DO...
THAT STRONG-WILLED HARUNA BEHAVING
LIKE THAT...
IT'S JUST
LOVE IS REALLY COMPLICATED, ISN'T IT

THAT SORT OF THING HAPPENS BETWEEN FRIENDS, TOO
THAT ISN'T LIMITED TO LOVE, IS IT?
... THEN WHAT'S THE DIFFERENCE
BETWEEN LOVE AND FRIENDSHIP?
!?
Umm... That is
What's the differ-ence?
Eh eh...
Me?!
Eh?
WHAT'S THE DIFFERENCE, MACHAKO?

IT'S LIKE... YOU'LL KEEP LOOKING AT THAT PERSON WITHOUT REALIZING IT
OR YOU'LL WONDER WHAT THEY'RE THINKING ABOUT...
YOU CAN'T HELP THINKING ABOUT THAT PERSON'S
EVERY WORD AND ACTION
YOU'LL FEEL THEY'RE DIFFERENT
Anyway, that person is just special to you...!
That kind of feeling!
THUMP
That's really specific ~~

YOU CAN'T HELP THINKING ABOUT THAT PERSON, HUH...
BUT YOU KNOW,
IF IT'S JUST THAT...
SERIOUS
WON'T THAT MEAN THAT I LOVE NEKOTA?
SO I THINK IT'S A BIT DIFFERENT!
EH
?
cough
PFFT
Eh?
Ah... yeah...
Eh??

Did he just laugh?
?
WELL, THAT MAY BE TRUE
I HAVEN'T FALLEN IN LOVE BEFORE EITHER
SO THINGS RELATED TO LOVE
I DON'T HAVE A CLUE-

ポカ
……
EH?!?
What
WAIT!
WHAT WAS THAT ABOUT, NEKOTA!!
ギャンギャン
Was that for real, Neko-ta??
THEY CAME ALONG TOO, HUH
…SOR-RY

Those people who gossip about love,
were they all experiencing such complicated things?
Then why did they all look so happy?
Ehhh
XX-kun is
Right now
I don't really understand those things

Such a thing...
I can't imagine it yet
I think about more than Nekota?
I wonder if
I'll ever fall in love?
Will I meet someone

WELL
THEN!
chatter
6-1
chatter
FOR THIS YEAR'S SCHOOL FESTIVAL
THE 6TH GRADERS'
WILL BE DOING "RUN, MELOS!"
...S

Did "Run, Melos" even have a heroine role?
GETTING INTO THE SPIRIT ALREADY?
That sounds fun!
We're just putting on a play
SCHOOL FESTIVAL...?!
6年生
11月
THE PLAY WILL BE HELD IN NOVEMBER
WE'LL DECIDE THE CAST BY NEXT WEEK AND START PRACTICING
EVERYONE, START THINKING ABOUT WHAT ROLE YOU WANT TO DO
A PLAY SOUNDS FUN, BUT...
I'M BAD AT ACTING

SENSEI, I HAVE A QUESTION!
AH!
THAT'S GOOD TO...
THAT'S TRUE~
THERE'S PROBABLY BACKGROUND ROLES OR TECHIE WORK, AIN'T THERE
THERE IS NOT
ARE THERE ANY ROLES FOR CATS?!
IT'S NOT AN ISSUE, IS IT...
Why
WHAT SHOULD WE DO, NEKOTA?!
We can call it something like "Run Meowlos"
What are you saying?
WHY DON'T WE CHANGE THE HERO TO A CAT IN BOOTS?
THERE'S FINALLY A CHANCE TO USE THAT FACE OF YOURS...

Yukke mustered his courage
This time...
This time I will...!!
THUMP
THUMP
The first and last school festival with everyone
GASP
I'll do my best!
MEANWHILE, CLASS 3
"RUN MELOS"—?
THE ONLY NOBLE IS THE KING, AND ON TOP OF THAT
HIS PERSONALITY SUCKS.
That's a problem!